



## CÁC SỐ TIỀN MEDICARE 2013

### Phần A - Bảo Hiểm Bệnh Viên

**Phần A Bảo Phí Tiêu Chuẩn** – Miễn phí cho đa số mọi người (ít nhất 40 tín điểm việc làm)

\$441.00 mỗi tháng cho những người có ít hơn 30 tín điểm về việc làm

\$243.00 mỗi tháng cho những người có từ 30 tín điểm về việc làm trở lên

<b>Phần A Khấu Trừ Mỗi Thời Kỳ Quyền Lợi</b>	\$1,184.00
<b>Đồng bảo hiểm</b>	\$0 cho những ngày từ 1- 60 \$296.00 một ngày cho ngày thứ 61-90 \$592.00 một ngày cho ngày thứ 91-150 (các ngày để dành trọn đời) Mọi chi phí cho tất cả các ngày sau ngày thứ 150
<b>Đồng Bảo Hiểm Cho Cơ Sở Điều Dưỡng Chuyên Môn</b>	\$0.00 cho những ngày từ 1-20 \$148.00 một ngày cho những ngày từ 21-100 mọi chi phí cho tất cả các ngày sau ngày 100

### Phần B - Bảo Hiểm Y Tế

**Phần B Bảo Phí Tiêu Chuẩn** - \$104.90

**Phần B Khấu Trừ** - \$147.00 mỗi năm

Liệt kê dưới đây là mức bảo phí hàng tháng cho Phần B 2013 sẽ được trả bởi những người thừa hưởng là người nộp giấy khai thuế cá nhân (bao gồm những người độc thân, chủ gia đình, goá bụa hội đủ điều kiện có con cái thuộc quyền hoặc đã lập gia đình nộp riêng là người sống xa người phối ngẫu của họ trong toàn bộ năm đánh thuế) hoặc nộp giấy khai thuế chung.

Những người thừa hưởng nộp giấy khai thuế cá nhân có lợi tức:	Những người thừa hưởng nộp giấy khai thuế chung có lợi tức:	Số tiền điều chỉnh hàng tháng có liên quan tới lợi tức	Tổng số tiền bảo phí hàng tháng
Ít hơn hoặc bằng \$85,000	Ít hơn hoặc bằng \$170,000	\$0.00	\$104.90
Lớn hơn \$85,000 và ít hơn hoặc bằng \$107,000	Lớn hơn \$170,000 và ít hơn hoặc bằng \$214,000	\$42.00	\$146.90
Lớn hơn \$107,000 và ít hơn hoặc bằng \$160,000	Lớn hơn \$214,000 và ít hơn hoặc bằng \$320,000	\$104.90	\$209.80
Lớn hơn \$160,000 và ít hơn hoặc bằng \$214,000	Lớn hơn \$320,000 và ít hơn hoặc bằng \$428,000	\$167.80	\$272.70
Lớn hơn \$214,000	Lớn hơn \$428,000	\$230.80	\$335.70

Những người thừa hưởng đã lập gia đình và sống chung với người phối ngẫu của họ vào bất cứ lúc nào trong năm, nhưng nộp giấy khai thuế riêng ra khỏi người phối ngẫu của họ.	Số tiền điều chỉnh hàng tháng có liên quan tới lợi tức	Tổng số tiền bảo phí hàng tháng
Ít hơn hoặc bằng \$85,000	\$0.00	\$104.90
Lớn hơn \$85,000 và ít hơn hoặc bằng \$129,000	\$167.80	\$272.70
Lớn hơn \$129,000	\$230.80	\$335.70



## Phần D – Bảo Hiểm Thuốc Theo Toa Của Medicare

### **Bảo Phí Của Người Thừa Hưởng Cơ Bản Phần D - \$31.17**

Liệt kê dưới đây là các số tiền điều chỉnh bảo phí hàng tháng cho Phần D 2013 sẽ được trả bởi những người thừa hưởng là người nộp giấy khai thuế cá nhân (bao gồm những người độc thân, chủ gia đình, goá vạ hội đủ điều kiện có con cái thuộc quyền, hoặc đã lập gia đình nộp riêng là người sống xa người phối ngẫu của họ trong toàn bộ năm đánh thuế) hoặc nộp giấy khai thuế chung.

<b>Những người thừa hưởng nộp giấy khai thuế cá nhân có lợi tức:</b>	<b>Những người thừa hưởng nộp giấy khai thuế chung có lợi tức:</b>	<b>Trong năm 2013 quý vị trả số tiền điều chỉnh hàng tháng có liên quan tới lợi tức + bảo phí cho chương trình của quý vị (YPP)</b>
Ít hơn hoặc bằng \$85,000	Ít hơn hoặc bằng \$170,000	\$0.00 + YPP
Lớn hơn \$85,000 và ít hơn hoặc bằng \$107,000	Lớn hơn \$170,000 và ít hơn hoặc bằng \$214,000	\$11.60 + YPP
Lớn hơn \$107,000 và ít hơn hoặc bằng \$160,000	Lớn hơn \$214,000 và ít hơn hoặc bằng \$320,000	\$29.90 + YPP
Lớn hơn \$160,000 và ít hơn hoặc bằng \$214,000	Lớn hơn \$320,000 và ít hơn hoặc bằng \$428,000	\$48.30 + YPP
Lớn hơn \$214,000	Lớn hơn \$428,000	\$66.60 + YPP

<b>Những người thừa hưởng đã lập gia đình và sống chung với người phối ngẫu của họ vào bất cứ lúc nào trong năm, nhưng nộp giấy khai thuế riêng ra khỏi người phối ngẫu của họ.</b>	<b>Trong năm 2013 quý vị trả số tiền điều chỉnh hàng tháng có liên quan tới lợi tức + bảo phí cho chương trình của quý vị (YPP)</b>
Ít hơn hoặc bằng \$85,000	\$0.00 + YPP
Lớn hơn \$85,000 và ít hơn hoặc bằng \$129,000	\$48.30 + YPP
Lớn hơn \$129,000	\$66.60 + YPP

**Phụ Phí/Phạt Về Ghi Danh Trễ** - Nếu quý vị không hội đủ điều kiện cho việc đóng bảo phí Phần A, và quý vị không mua nó khi quý vị hội đủ điều kiện lần đầu tiên, bảo phí hàng tháng của quý vị có thể gia tăng 10%. Quý vị sẽ phải trả bảo phí cao hơn cho gấp đôi số năm mà quý vị có thể đã có Phần A, nhưng đã không ghi danh.

Nếu quý vị không ghi danh cho Phần B khi quý vị hội đủ điều kiện lần đầu tiên, quý vị có thể phải trả tiền phạt về ghi danh trễ chừng nào mà quý vị còn có Medicare. Bảo phí hàng tháng cho quý vị Phần B có thể gia tăng 10% cho mỗi thời kỳ trọn 12 tháng mà quý vị có thể đã có Phần B, nhưng không ghi danh cho phần này.

Nếu quý vị không gia nhập Chương Trình Mua Thuốc Theo Toa của Medicare (Chương Trình Phần D) khi quý vị hội đủ điều kiện lần đầu tiên và quý vị quyết định tham gia sau này, quý vị có thể phải trả khoản tiền phạt ghi danh trễ. Chi phí cho tiền phạt ghi danh trễ tùy thuộc vào quý vị đã không có bảo hiểm thuốc theo toa trong bao lâu. Tiền phạt ghi danh trễ được tính toán bằng cách nhân 1% của bảo phí cơ bản quốc gia của người thừa hưởng (\$3.17 trong năm 2013) nhân với số tháng trọn vẹn, không được đài thọ mà quý vị hội đủ điều kiện nhưng không gia nhập chương trình mua thuốc của Medicare và tiếp tục mà không có bảo hiểm thuốc theo toa nào khác. Số tiền này được lấy chặn cho tới mức \$.1 gần nhất và cộng với bảo phí hàng tháng của quý vị. Quý vị có thể phải trả số tiền phạt này chừng nào quý vị còn có chương trình mua thuốc của Medicare.